

**Department of Arabic  
Jamia Millia Islamia  
New Delhi 110025**

**Brief Syllabus**

**B.A. (Honours) Arabic**

**(6 Semesters)**

**Semester: I**

<b>Paper No.</b>	<b>Title</b>	<b>Credits</b>
ARB:01	Grammar and Translation	4
ARB:02	Arabic Prose	4
<b>CBCS-I</b>	<b>Choice Based Course-1</b>	<b>4</b>

**Semester: II**

<b>Paper No.</b>	<b>Title</b>	<b>Credits</b>
ARB:03	Grammar and Translation	4
ARB:04	Arabic Poetry	4
<b>CBCS-II</b>	<b>Choice Based Course-II</b>	<b>4</b>

### Semester: III

<b>Paper No.</b>	<b>Title</b>	<b>Credits</b>
ARB:05	Grammar and Translation	4
ARB:06	Modern Arabic Prose (Fiction & Drama)	4
ARB:07	History of Arabic Literature and Arab Culture & Civilization	4
<b>(AECC) Ability Enhancement Compulsory Course</b>	<b>Communicative Arabic</b>	<b>4</b>

### Semester: IV

<b>Paper No.</b>	<b>Title</b>	<b>Credits</b>
ARB:08	Grammar and Translation	4
ARB:09	Modern Arabic Prose (Fiction & Drama)	4
ARB:10	History of Arabic Literature and Arab Culture & Civilization	4
<b>CBCS-III</b>	<b>Choice Based Course-III</b>	<b>4</b>

## Semester: V

<b>Paper No.</b>	<b>Title</b>	<b>Credits</b>
ARB:11	Translation	4
ARB:12	Modern & Contemporary Poetry	4
ARB:13	Rhetoric	4
<b>CBCS-IV</b>	<b>Choice Based Course-IV</b>	<b>4</b>

## Semester: VI

<b>Paper No.</b>	<b>Title</b>	<b>Credits</b>
ARB:14	Translation	4
ARB:15	Modern & Contemporary Poetry	4
ARB:16	Rhetoric	4
<b>(SEC) Skill Enhancement Course</b>	<b>IT Based Creative Writing</b>	<b>4</b>

**Department of Arabic  
Jamia Millia Islamia  
New Delhi 110025**

**B.A. Arabic (Subsidiary)  
Semester: I**

<b>Paper No.</b>	<b>Title</b>	<b>Credits</b>
ARBS:01	Prose with Applied Grammar	4

**Semester: II**

<b>Paper No.</b>	<b>Title</b>	<b>Credits</b>
ARBS:02	Prose with Applied Grammar	4

**Semester: III**

<b>Paper No.</b>	<b>Title</b>	<b>Credits</b>
ARBS:03	Prose with Applied Grammar	4

**Semester: IV**

<b>Paper No.</b>	<b>Title</b>	<b>Credits</b>
ARBS:04	Prose with Applied Grammar	4

**Semester: V**

<b>Paper No.</b>	<b>Title</b>	<b>Credits</b>
ARBS:05	Translation and Composition	4

**Semester: VI**

<b>Paper No.</b>	<b>Title</b>	<b>Credits</b>
ARBS:06	Translation and Composition	4

## Detailed Syllabus

### B.A. (Honours) Arabic (6 Semesters)

#### Semester 01

#### Grammar & Translation ARB: 01

Semester end examination: 75, Internal assessment: 25= 100 Marks

#### Unit: 1: Grammar

1- أجزاء الجملة

2- تقسيم الاسم إلى مفرد ومثنى وجمع

3- النكرة والمعرفة

4- المذكر والمؤنث

5- المبتدأ والخبر

#### Translation from Arabic into English & Vice-versa

معاني المفردات المألوفة المستخدمة في الحياة اليومية وترجمة الجمل البسيطة المبنية على المبتدأ والخبر، والجمل المنفية، والجمل الاستفهامية وما إلى ذلك.

#### Unit: 2: Grammar

6- تقديم الخبر على المبتدأ

7- إعراب المثنى

8- إعراب جمع المذكر السالم

9- جمع التفسير

10- اسم الإشارة

#### Translation from Arabic into English & Vice-versa

ترجمة الجمل البسيطة المبنية على أسلوب التعجب، والأمر، والمجهول في الإنكليزية وما إلى ذلك.

### Unit: 3: Grammar

11- الموصوف والصفة

12- المضاف والمضاف إليه

13- الضمير وأقسامه

14- حروف الجر

Translation from Arabic into English & Vice-versa

ترجمة الجمل الإنكليزية المركبة، وأدوات الربط المختلفة ومعانيها وما إلى ذلك.

### Books Recommended:

1- عبد الماجد الندوي: معلم الإنشاء (الجزء الأول).

2- علي الجارم ومصطفى أمين: النحو الواضع (الجزء الأول والثاني) لمدارس المرحلة الأولى.

3- سيد علي: اللغة العربية للمبتدئين.

4- سيد إحسان الرحمن: الجديد في اللغة العربية (الجزء الأول).

5- وحيد الزمان الكيرانوي: القراءة الواضحة (الجزء الأول).

6- رفيع العماد فينان: ما يلزم من العربية.

7- حبيب الله خان: دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنكليزية.

## Semester 01

### Arabic Prose

### ARB: 02

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

#### Book Prescribed:

الكتاب المقرر:

أبو الحسن علي الحسيني الندوي: مختارات من أدب العرب

(الجزء الأول)

#### Unit: 1

- 1- الله جل جلاله: عباد الرحمن
- 2- محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم: جوامع الكلم
- 3- عائشة رضي الله عنها: كيف هاجر النبي صلى الله عليه وسلم

#### Unit: 2

- 4- ابن المقفع: إخوان الصفا
- 5- الجاحظ: بين قاض وقور وذباب جسر
- 6- ابن عبد ربه: القميص الأحمر
- 7- أبو الفرج الأصبهاني: أشعب والبخيل

#### Unit: 3

- 8- مصطفى لطفى المنفلوطي: الكوخ والقصر
- 9- الدكتور طه حسين: سالم مولى أبي حذيفة
- 10- الأستاذ علي الطنطاوي: الفردوس الإسلامي في قارة آسيا

## Books Recommended:

- 1- أحمد حسن الزيات: تاريخ الأدب العربي
- 2- د. شوقي ضيف: تاريخ الأدب العربي
- 3- د. عبد الحلیم الندوي: عربی ادب کی تاریخ
- 4- د. مقتدی حسن الأزهری: مختصر تاریخ ادب عربی
- 5- د. خالد حامدي: عربی زبان وادب- ایک تاریخی مطالعہ

## Semester 02

### Grammar & Translation ARB: 03

Semester end examination: 75, Internal assessment: 25= 100 Marks

#### Unit: 1: Grammar

- 1- الفعل الثلاثي المجرد
- 2- الفعل الماضي وصيغته
- 3- الفاعل والمفعول به
- 4- الفعل المضارع وصيغته
- 5- فعل الأمر وصيغته

Translation from Arabic into English & Vice-versa

ترجمة الجمل الإنكليزية المعقدة، والجمل الشرطية، والجمل التي تحتوي على التعارض والسبب والغرض وما إلى ذلك.

#### Unit: 2: Grammar

- 6- فعل النهي وصيغته
- 7- الفعل المعتل
- 8- الفعل المضاعف
- 9- الفعل المهموز



## 10- الأفعال الناقصة

Translation from Arabic to English & Vice-versa

ترجمة عناوين الأخبار المتعلقة بمختلف الميادين وما إلى ذلك.

### Unit: 3: Grammar

11- أدوات الاستفهام

12- الحروف المشبهة بالفعل

13- جوازم الفعل المضارع

14- نواصب الفعل المضارع

Translation from Arabic to English & Vice-versa

ترجمة الأخبار العربية والإنكليزية البسيطة المختلفة المتعلقة بمختلف الميادين وما إلى ذلك.

### Books Recommended:

1- عبد الماجد الندوي: معلم الإنشاء (الجزء الأول).

2- علي الجارم ومصطفى أمين: النحو الواضع (الجزء الأول والثاني) لمدارس المرحلة الأولى.

3- سيد علي: اللغة العربية للمبتدئين.

4- سيد إحسان الرحمن: الجديد في اللغة العربية (الجزء الأول).

5- وحيد الزمان الكيرانوي: القراءة الواضحة (الجزء الأول).

6- رفيع العماد فينان: ما يلزم من العربية.

7- د. حبيب الله خان: دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنكليزية.

## Semester 02

### Arabic Poetry

ARB: 04

Semester end examination: 75, Internal assessment: 25= 100 Marks

### Book Prescribed:

الكتاب المقرر:

محمد شريف سليم: مجموعة من النظم والنثر

### Unit-1

23 بيتاً

عن لسان حال اللغة العربية

1- حافظ بك إبراهيم

- 2- أبو العلاء المعري ومن هذه القصيدة وقبلها 15 بيتاً  
3- المتنبي في وصف جواد وبعدها 12 بيتاً

### Unit-2

- 4- أبو الحسن الأنباري مرثية أبي طاهر 21 بيتاً  
5- أبو عبادة البحتري يصف قصر المعتز بالله 12 بيتاً  
6- أبو تمام حبيب بن أوس الطائي في وصف القلم 09 أبيات  
7- الإمام الشافعي في مدح السفر 07 أبيات  
8- بشار بن برد في الشورى والجد وبعدها 10 أبيات

### Unit-3

- 9- الفرزدق مدح علي زين العابدين 14 بيتاً  
10- جرير مدح عبد الملك وبعدها 10 أبيات  
11- حسان بن ثابت يصف نفسه وبعدها 11 بيتاً  
12- الخنساء مرثية أخيها 07 أبيات  
13- زهير بن أبي سلمى "ومن لم يصانع" 12 بيتاً

### Books Recommended:

- 1- أحمد حسن الزيات: تاريخ الأدب العربي  
2- د. شوقي ضيف: تاريخ الأدب العربي  
3- د. عبد الحلیم الندوي: عربی ادب کی تاریخ  
4- د. مقتدی حسن الأزهری: مختصر تاریخ ادب عربی  
5- د. خالد حامدي: عربی زبان وادب- ایک تاریخی مطالعہ

### Semester 03

#### Grammar & Translation ARB: 05

Semester end examination: 75, Internal assessment: 25= 100 Marks

#### Unit: 1: Grammar

1- الفعل المزيد

2- الفعل المعروف والمجهول ونائب الفاعل

Translation:

1. Glossary from English to Arabic & vice-versa.
2. Simple newspaper headlines from English to Arabic & vice-versa.

#### Unit: 2: Grammar

3- الاسم الموصول

4- الأسماء الخمسة وإعرابها

Simple unseen paragraphs from English to Arabic & vice-versa.

#### Unit: 3: Grammar

5- لا لنفي الجنس

6- حروف الشرط والجواب

Translation:

Newspaper text (political & commercial) from English to Arabic & vice-versa.

#### Books Recommended:

- 1- عبد الماجد الندوي: معلم الإنشاء (الجزء الأول).
- 2- علي الجارم ومصطفى أمين: النحو الواضع (الجزء الأول والثاني) لمدارس المرحلة الأولى.
- 3- د. سيد علي: اللغة العربية للمبتدئين.
- 4- وحيد الزمان الكيراثوي: القراءة الواضحة (الجزء الأول).
- 5- رفيع العماد فينان: ما يلزم من العربية.

## Semester 03

### Modern Arabic Prose (Fiction and Drama)

ARB: 06

Semester end examination: 75, Internal assessment: 25= 100 Marks

#### Unit: 1

- القصة القصيرة وتطورها في الأدب العربي

#### Unit: 2

- مساهمة نجيب محفوظ في القصة
- دراسة "حادثة" لنجيب محفوظ

#### Unit: 3

- تطور الرواية في الأدب العربي
- محمود تيمور ومكانته في الرواية العربية
- دراسة "سلوى في مهب الريح" (خمسون صفحة الأولى)

#### Books Recommended:

1. د. أحمد هيكل: الأدب القصصي والمسرحي في مصر
2. د. أنور الجندي: القصة العربية المعاصرة
3. د. الطاهر أحمد مكي: القصص القصيرة (دراسات ومختارات)
4. د. أشفاق أحمد الندوي: جبران خليل جبران
5. د. بدر الدين الحافظ: توفيق الحكيم
6. د. بدر الدين الحافظ: نجيب محفوظ
7. يوسف نجم: تاريخ القصة العربية

**Semester 03:**

**ARB: 07**

**History of Arabic Literature & Arab Culture  
and Civilization**

Semester end Examination:75, Internal assessment:25 = 100 Marks

**Unit: 1**

1. Geography, History, Society and Culture of Arab.
2. Arabic Language: An Introduction.

**Unit: 2**

3. Pre-Islamic Poetry
4. Muallaqat
5. Eminent Poets (Imraul Qais, Zuhair, Amr b. Kulsum)
6. Impact of Qur'an on Arabic Literature
7. Poetry in Early Islamic Period (Hassan b. Thabit, Kab b. Zuhair and Khansa)

**Unit: 3: Umayyad Period**

8. Development of Prose
9. Poetry in Umayyad period & Eminent Poets: (Jarir, Farazdaq, Akhtal, Umar b. Abi Rabiha, Jamil and Kuthaiyyir Azzah)

**Books Recommended:**

1. Nicholson A Literary History of the Arabs.
2. Dr. K. A. Fariq History of Arabic Literature (2 Volumes)

3- أحمد حسن الزيات: تاريخ الأدب العربي

4- د. عبد الحلیم ندوی: عربی ادب کی تاریخ

5- د. مقتدی حسن الأزهری: مختصر تاریخ ادب عربی

6- د. سید احتشام احمد ندوی: عربی ادب کا ارتقا

7- د. طه حسین: من حدیث الشعر والنثر

8- د. شوقي ضيف: تاريخ الأدب العربي

9- جرجي زيدان: تاريخ آداب اللغة العربية

10- د. خالد حامدي: عربی زبان وادب- ايک مطالعہ

### **Semester 03:**

## **Oral Expression & Viva Voce**

Semester end Examination: 75, Internal assessment: 25= 100 Marks

### **A: Oral Expression:**

#### **Unit: 1**

Conversation related to daily life and group discussion on social, political and economic issues.

#### **Unit: 2**

Interpretation from English into Arabic and vice versa.

#### **Unit: 3**

Oratory debates (set and extempore) on social, political and economic issues.

### **Semester 04**

## **Grammar & Translation ARB: 08**

Semester end examination: 75, Internal assessment: 25= 100 Marks

#### **Unit: 1: Grammar**

1- خبر المبتدأ حين يكون جملة أو شبه جملة

2- الممنوع من الصرف

Translation:

Newspaper text (political) from English to Arabic & vice-versa.

#### **Unit: 2: Grammar**

3- المفعول المطلق

4- الحال

Translation:

Newspaper text (commercial) from English to Arabic & vice-versa.

### Unit: 3: Grammar

5- اسم التفضيل

6- العدد والعدود

Translation:

Newspaper text (technical) from English to Arabic and vice-versa.

#### Books Recommended:

- 1- عبد الماجد الندوي: معلم الإنشاء (الجزء الأول).
- 2- علي الجارم ومصطفى أمين: النحو الواضع (الجزء الأول والثاني) لمدارس المرحلة الأولى.
- 3- سيد علي: اللغة العربية للمبتدئين.
- 4- وحيد الزمان الكيرانوي: القراءة الواضحة (الجزء الأول).
- 5- رفيع العماد فينان: ما يلزم من العربية.

#### Semester 04

#### Modern Arabic Prose ARB: 09 (Fiction & Drama)

Semester end examination: 75, Internal assessment: 25= 100 Marks

#### Unit: 1

- تطور المسرحية العربية

#### Unit: 2

- توفيق الحكيم ودوره في إثراء المسرحية العربية الحديثة

#### Unit: 3

- دراسة "السلطان الحائر" لتوفيق الحكيم (ستون صفحة الأولى)

#### Books Recommended:

1. د. أحمد هيكل: الأدب القصصي والمسرحي في مصر

2. د. أنور الجندي: القصة العربية المعاصرة
3. د. الطاهر أحمد مكي: القصبة القصيرة (دراسات ومختارات)
4. د. أشفاق أحمد الندوي: جبران خليل جبران
5. د. بدر الدين الحافظ: توفيق الحكيم
6. د. بدر الدين الحافظ: نجيب محفوظ
7. يوسف نجم: تاريخ القصة العربية.

**Semester 04: ARB: 10**  
**History of Arabic Literature & Arab Culture**  
**and Civilization**

Semester end Examination:75, Internal assessment: 25= 100 Marks

**Unit: 1: Abbasid Period**

1. Eminent Prose Writers (Ibnul Muqaffa, Jahiz, Ibnul Ameer and Qadi Fadhil).
2. Maqamat (Hariri and Hamdani)
3. Poetry & Eminent Poets: (Abu Tammam, Buhtari, Mutanabbi and Ma'arri)

**Unit: 2: Poetry of Andalus**

4. Muwashshahat
5. Zajal

**Unit: 3: Modern Period**

6. Napoleon's Invasion (1798 AD)
7. Press and Institutions in Egypt
8. Western Influence
9. The Dawn of Arab Renaissance
10. Development of Modern Arabic Prose
11. Modern Arabic Poetry: Shauqi, Hafiz, Barudi, Sabri, Mutran
12. Introduction to Mahjarite Literature

**Books Recommended:**

1. Nicholson, A Literary History of Arabs.
2. Dr. K. A. Fariq, History of Arabic Literature (2 Volumes)

3- أحمد حسن الزيات: تاريخ الأدب العربي



- 4- د. عبد الحلیم ندوی: عربی ادب کی تاریخ
- 5- د. سید احتشام احمد ندوی: عربی ادب کا ارتقا
- 6- د. مقتدی حسن الأزہری: مختصر تاریخ ادب عربی
- 7- د. شوقی ضیف: الأدب العربی المعاصر
- 8- د. أنور الجندي: الشعر العربی المعاصر
- 9- د. طه حسین: من حديث الشعر والنثر
- 10- د. شوقی ضیف: تاریخ الأدب العربی
- 11- جرجی زیدان: تاریخ آداب اللغة العربیة
- 12- سید ضاء الحسن ندوی: عربی ادب دیار غیر میں
- 13- د. طفیل احمد مدنی: امریکہ میں عربی شعر وادب کا ارتقا
- 14- د. فوزان احمد: جدید عربی شاعری

## Semester 05:

### ARB: 11 Translation

Semester end Examination:75, Internal assessment: 25= 100 Marks

A general introduction to the art of translation and the use of selected materials from English newspapers on a variety of subjects. It will be covered under three units as per the details given below:

#### Unit: 1

Translation from Arabic into English & Vice versa  
(Political news).

#### Unit: 2

Translation from Arabic into English & Vice versa.

#### Unit: 3

Translation from Arabic into English & Vice versa  
(Economic news).

## Books Recommended:

- 1- د. حبيب الله خان: دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنكليزية
- 2- د. معين الدين الأعظمي: الترجمة من الإنكليزية إلى العربية؛ منهاجها وأصولها.
- 3- د. ولي أختر الندوي: تعليم اللغة العربية: طريقة عملية.

Semester 05

ARB: 12

## Modern & Contemporary Poetry

Semester end examination: 75, Internal assessment: 25= 100 Marks

### Unit: 1

#### مقدمة في الشعر العربي الحديث والمعاصر

- 1- النهضة الأدبية الحديثة في الأدب العربي
- 2- الشعر في العصر الحديث
- 3- المدارس الأدبية الحديثة

### Unit: 2

#### الشعراء المحافظون وقصائدهم

- 1- أحمد شوقي (مصر): غاب بولونيا
- 2- جميل صدقي الزهاوي (العراق): إنا غريبان ههنا
- 3- بشارة الخوري (لبنان): الهوى والشباب

### Unit: 3

## شعراء الرومانسية وقصائدهم

- 1- أحمد زكي أبو شادي (مصر): الجديد
- 2- عمر أبو ريشة (سوريا): نسر
- 3- أبو القاسم الشابي (تونس): الصباح الجديد

### Books Recommended:

- 1- محمد مصطفى بدوي: مختارات من الشعر العربي الحديث
- 2- أحمد قبش: تاريخ الشعر العربي الحديث
- 3- د. نعمات أحمد فؤاد: خصائص الشعر الحديث
- 4- د. فرحانة صديقي: نازك الملائكة وأثرها الأدبية والشعرية
- 5- د. محمد أيوب تاج الدين الندوي: شعر العرب: من النهضة إلى الانتفاضة
- 6- سيد ضياء الحسن ندوي: عربي ادب ديار غير ميين
- 7- د. فوزان أحمد: جديد عربي شاعري

Semester 05

Rhetorics

ARB: 13

Semester end examination: 75, Internal assessment: 25= 100 Marks

### Unit: 1

1- علم البلاغة، ما هو؟ تعريف به مع الأمثلة

2- أقسام البلاغة، ما هي:

- علم المعاني
- علم البيان
- علم البديع

3- الفصاحة والبلاغة: بين الفرق بينهما

## Unit: 2

علم البيان، ما هو؟

- 1- التشبيه، تعريف به مع الأمثلة
- 2- طرفا التشبيه: الحسي والعقلي والمختلف منهما  
التشبيه الخيالي والوهمي مع الأمثلة والنص
- 3- وجه التشبيه: الداخل والخارج، المفرد، المركب والمتعدد مع الأمثلة والنص
- 4- أداة التشبيه وطرفا التشبيه بالتفصيل مع الأمثلة (ص: 108 إلى ص: 110) مطلق، مقيد، ملفوف، مفروق، تسوية، جمع
- 5- التشبيه باعتبار وجهه: تمثيل، غير تمثيل، مجمل، مفصل، قريب مبتدل، بعيد غريب الخ  
من حيث أداة: تشبيه مرسل، مؤكد
- 6- الغرض المقصود من التشبيه (مع النص)

## Unit: 3

المجاز: ما هو؟ تعريف به مع الأمثلة

1- أحكام المجاز المرسل، مع الأمثلة

☐ - من حيث التضمن

◀ - من حيث الالتزام (مع النص)

### Books Prescribed/ Recommended:

1. الشيخ ناصيف اليازجي: مجموع الأدب في فنون العرب (ص: 100-140)
2. مصطفى الأمين وعلي الجارم: البلاغة الواضحة.

**Semester 06:**

**ARB: 14**

**Translation**

Semester end Examination:75, Internal assessment: 25= 100 Marks

**Unit: 1**

Translation from Arabic into English & Vice Versa.  
(Texts containing Medical and Environmental terminologies)

**Unit: 2**

Translation from Arabic into English & Vice Versa.  
(Texts containing Computer & Internet terminologies)

**Unit: 3**

Translation from Arabic into English & Vice Versa.  
(Texts containing Legal terminologies)

**Books Recommended:**

- 1- د. حبيب الله خان: دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنكليزية
- 2- د. معين الدين الأعظمي: الترجمة من الإنكليزية إلى العربية؛ منهاجها وأصولها
- 3- د. ولي أختر الندوي: تعليم اللغة العربية: طريقة عملية

## Modern & Contemporary Poetry

Semester end examination: 75, Internal assessment: 25= 100 Marks

### Unit: 1

#### شعراء المهجر وقصائدهم

- 1- رشيد أيوب (أمريكا الشمالية): وولى ما عرفنا
- 2- رشيد سليم الخوري (أمريكا الجنوبية): الولاية الجديدة
- 3- جورج صيدح (أمريكا الجنوبية): في الحديقة

### Unit: 2

#### شعراء الشعر الحر وقصائدهم

- 1- الشعر الحر وخصائصه
- 2- نازك الملائكة (العراق): الكوليرا
- 3- فدوى طوقان (فلسطين): حياتي

### Unit: 3

#### شعراء الشعر الحر وقصائدهم

- 1- نزار قباني (سوريا): عيد ميلادها
- 2- عبد الوهاب البياتي (العراق): مسافر بلا حقائب
- 3- صلاح عبد الصبور (مصر): هجم التتار

### Books Recommended:

- 1- محمد مصطفى بدوي: مختارات من الشعر العربي الحديث
- 2- أحمد قبش: تاريخ الشعر العربي الحديث
- 3- د. نعمات أحمد فؤاد: خصائص الشعر الحديث
- 4- د. فرحانة صديقي: نازك الملائكة وآثارها الأدبية والشعرية
- 5- د. محمد أيوب تاج الدين الندوي: شعر العرب: من النهضة إلى الانتفاضة
- 6- سيد ضياء الحسن ندوي: عربى ادب ديار غير مين
- 7- د. فوزان أحمد: جديد عربى شاعرى

**Semester 06**

**Rhetorics**

**ARB: 16**

Semester end examination: 75, Internal assessment: 25= 100 Marks

**Unit: 1**

- 1- أحكام الاستعارة
- 2- أحكام الطرفين والجامع
- 3- الاستعارة باعتبار الطرفين: تحقيقية، وفاقية، عنادية، وتهكمية مع الأمثلة
- 4- الاستعارة العامية والخاصية، الأصلية والتبعية، المطلقة والمجردة والمرشحة، المصرحة والمكنية والتخييلية
- 5- المجاز المركب أو التمثيل على سبيل الاستعارة (مع النصوص)

**Unit: 2**

- 1- الكناية، ما هي؟ مع الأمثلة
- 2- حقيقة الكناية
- 3- أقسام الكناية مع الأمثلة

**Unit: 3**

- علم المعاني: ما هو؟
- 1- الإيجاز، ما هو؟ تعريف به مع الأمثلة
  - 2- الإطناب، ما هو؟ تعريف به مع الأمثلة
  - 3- المساواة، ما هي؟ تعريف بها مع الأمثلة

**Books Prescribed/ Recommended:**

1. الشيخ ناصيف اليازجي: مجموع الأدب في فنون العرب (ص:100-140)
2. مصطفى الأمين وعلي الجارم: البلاغة الواضحة.

## Semester 06:

## (SEC) Skill Enhancement Course

### IT Based Creative Writing

Semester end Examination:75, Internal assessment: 25= 100 Marks

#### Unit: 1: Letter and Application Writing

1. Letters (one personal, one official and one business letter).
2. Applications.

#### Unit: 2: Essays and Precis Writing

1. Essays.
2. Precis.

#### Unit: 3: Reports and Book Review

1. Reports.
2. Book Review.

#### Books Recommended:

- 1- راتب الزيـات: الكنز المكنون في أصول كتابة الرسائل
- 2- دار الـراتب الجامعية: رسائل عالية
- 3- مصطفى نجيب شـاويش: المراسلات التجارية
- 4- د. إلياس الزين: المراسلات التجارية
- 5- مكتبة المعارف، بيروت، لبنان: أحدث الرسائل العصرية
- 1- بدر الزمان الكيرانوي: أسلوب الرسائل.

Department of Arabic

Jamia Millia Islamia

New Delhi 110025



## B A Arabic (Subsidiary)

Semester 01

ARBS: 01

### Paper-I: Text with Applied Grammar

End Semester Examination: 75 Marks

Sessional/ Assignment: 25 Marks

Book Prescribed

الكتاب المقرر

القراءة الواضحة الجزء الأول لمولانا وحيد الزمان الكيرانوي

#### UNIT: 1

من الدرس الأول إلى الدرس الرابع عشر

From lesson No. 1 to Lesson No. 14

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية / الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

#### UNIT: 2

من الدرس الخامس عشر إلى الدرس الثلاثين

From lesson No. 15 to Lesson No. 30

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية /الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

### UNIT: 3

من الدرس الواحد والثلاثين إلى الدرس الثالث والأربعين

From lesson No. 31 to Lesson No. 43

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية /الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

**Paper-II: Text with Applied Grammar**

End Semester Examination: 75 Marks

Sessional/ Assignment: 25 Marks

Book Prescribed

الكتاب المقرر

القراءة الواضحة الجزء الثاني لمولانا وحيد الزمان الكيرانوي

**UNIT: 1**

من الدرس الأول إلى الدرس العاشر.

From lesson No. 1 to Lesson No. 10

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية / الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

**UNIT: 2**

من الدرس الحادي عشر إلى الدرس العشرين

From lesson No. 11 to Lesson No. 20

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية / الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

### **UNIT: 3**

من الدرس الواحد والعشرين إلى الدرس الثلاثين

From lesson No. 21 to Lesson No. 30

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية / الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

Semester 03

ARBS: 03

### Paper-III: Text with Applied Grammar

End Semester Examination: 75 Marks

Sessional/ Assignment: 25 Marks

Book Prescribed

الكتاب المقرر

القراءة الواضحة الجزء الثاني والثالث لمولانا وحيد الزمان الكيرانوي

#### UNIT: 1

Second Volume

الجزء الثاني

من الدرس الواحد والثلاثين إلى الدرس الواحد والأربعين

From lesson No. 31 to Lesson No. 41

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية / الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

#### UNIT: 2

Third Volume

الجزء الثالث

من الدرس الواحد إلى الدرس السادس.

From lesson No. 1 to Lesson No. 6

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية /الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

### **UNIT: 3**

من الدرس السابع إلى الدرس الخامس عشر.

From lesson No. 7 to Lesson No. 15

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية /الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

Semester 04

ARBS: 04

## Paper-IV: Text with Applied Grammar

End Semester Examination: 75 Marks

Sessional/ Assignment: 25 Marks

Book Prescribed

الكتاب المقرر

القراءة الواضحة الجزء الثالث لمولانا وحيد الزمان الكيرانوي

### UNIT: 1

من الدرس السادس عشر إلى الدرس الواحد والعشرين

From lesson No. 16 to Lesson No. 22

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية / الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

### UNIT: 2

من الدرس الثاني والعشرين إلى الدرس السابع والعشرين

From lesson No. 22 to Lesson No. 27

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية /الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

### UNIT: 3

من الدرس الثامن والعشرين إلى الدرس الثالث والثلاثين

From lesson No. 28 to Lesson No. 33

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية /الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

**Semester 05**

**ARBS: 05**

### **Paper-V: Translation and Conversation**

Semester end Examination:75, Internal assessment: 25= 100 Marks

Unit-1:	A: Translation: Simple sentences from Arabic into English	25 Marks
Unit-2	Simple sentences from English into Arabic	25 Marks
Unit-3	B: Conversation a) Conversation related to daily life b) Conversation on current affairs c) Oral Expression	25 Marks



**Semester 06**

**ARBS: 06**

**Paper-VI: Translation and Composition**

Semester end Examination:75, Internal assessment: 25= 100 Marks

Unit-1:	Translation from Arabic into English: Simple descriptive news items	25 Marks
Unit-2	Translation from English into Arabic: Simple descriptive new items	25 Marks
Unit-3	d) Letter and application writing: Personal, official/commercial e) Short notes on any given topic related to the current affairs	25 Marks



**DEPARTMENT OF ARABIC**  
**JAMIA MILLIA ISLAMIA**  
**NEW DELHI-110025**

## **Essentials of Arabic**

**CBCS Course for Undergraduate Students**

**4 × 4 =16 Credits**

### Semester-I

#### Unit-1

- -Introduction to the Arabic language
- Arabic alphabet
- Arabic letters and their pronunciation
- Short and long vowels
- Common Arabic words
- Use of al on noun (Sun & moon letters)
- Introduction to nominal sentences
- Gender
- Definite and indefinite
- Personal pronouns

#### Unit-2

- Singular and plural
- Demonstrative pronouns- Singular and plural
- Nominative sentence (المبتدأ والخبر)

- Grammar based translation of simple sentences-Arabic-English
- Grammar based translation of simple sentences-English-Arabic
- Personal introduction
- Things around you
- prepositions

### Unit-3

- Subject and predicate
- Vocabulary related to the family
- Vocabulary related to home
- Use of adverbs
- Adjective
- Days of week
- Construct state
- Months
- Numbers (1-10)

## Semester-II

### Unit-1

- Introduction to verbal sentences
- Sentences based on perfect verb (الفعل الماضي)
- Conjugation of perfect verb
- Trilateral verbs (الثلاثي المجرد)
- Vocabulary related to market
- Use of subject in verbal sentences
- Intransitive
- Transitive

### Unit-2

- Sentences based on imperfect verbs (الفعل المضارع)
- Conjugation of imperfect verbs (الفعل المضارع)
- Trilateral verb (الفعل المضارع)
- Vocabulary related to restaurant
- Use of subject in imperfect verbs (الفعل المضارع)
- Intransitive of imperfect verbs (الفعل المضارع)
- Use of object in imperfect verbs (الفعل المضارع)

- transitive

### Unit-3

- Introduction to imperative verb
- Sentences based on imperative verb
- Conjugation of imperative verb
- Vocabulary related to hospital
- Introduction to negative imperative verb
- Sentences based on negative imperative verb
- Conjugation of negative imperative verb
- Numbers (10-20)

## Semester-III

### Unit-1

- Introduction to mutall verb
- Conjugation of mutall verb
- Vocabulary related to the garden
- Introduction of mudaaf verb
- Conjugation of mudaaf verb
- Vocabulary related to the zoo

### Unit-2

- Passive voice
- Passive voice of past
- Conjugation of passive voice of past
- Vocabulary related to the dining table

### Unit-3

- Passive voice
- Passive voice of present
- Conjugation of passive voice of present
- Means of transport
- Numbers (20-100)

## Semester-IV

### Unit-1

- Conversation between friends
- In the market
- At the airport
- In the hospital
- Translation (Simple sentences based on nominal and verbal sentences)-  
Arabic-English
- Translation (Simple sentences based on nominal and verbal sentences)-  
English-Arabic
- Sentences based on كان and its sisters

### Unit-2

- Conversation (use of كان)
- Conversation (use of ليس)
- Conversation (use of أن)
- Conversation (use of ليت)
- Conversation (use of numbers)

### Unit-3

- Conversation, translation & composition
- Conversation (Group discussion, debate and speech)
- Translation (simple sentences based on common noun, proper noun etc)-  
Arabic-English
- Translation (simple sentences based on common noun, proper noun etc)-  
English-Arabic
- Composition (Letter, application & Paragraph-writing)